

# Panasonic



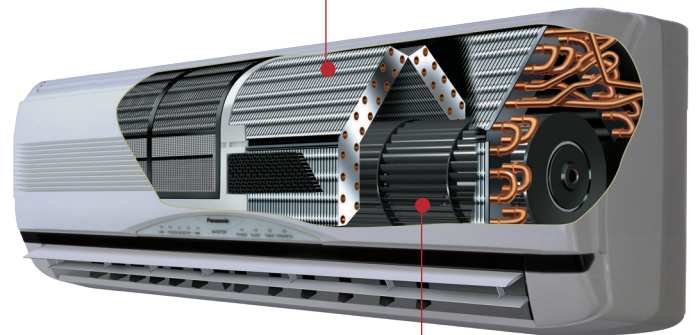
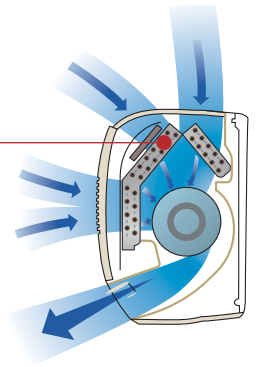
Split-Klimageräte  
Inverter-Wandklimageräte



## Energiesparend

Die Panasonic Forschungs- und Entwicklungsabteilung legt besonders großen Wert darauf, die Leistungsfähigkeit der Raumklimageräte ständig zu verbessern und gleichzeitig die von den Geräten aufgenommene Energie in Form von Strom zu verringern. Kennzeichnend für das Verhältnis von Nutzleistung zu aufgenommener Leistung ist die so genannte Leistungszahl, auch als COP bezeichnet. Dieser COP-Wert konnte in den vergangenen Jahren stetig verbessert werden. Dadurch wird sichergestellt, dass die Panasonic Geräte schon jetzt so viel Energie sparen, dass sie bei Einführung des Energielabels für Raumklimageräte durch die Europäische Gemeinschaft ab 1. Januar 2003 direkt in die höchste Klasse (Klasse A) eingestuft werden können.

Doppelt geknackter Wärmetauscher für eine bessere Energieausbeute



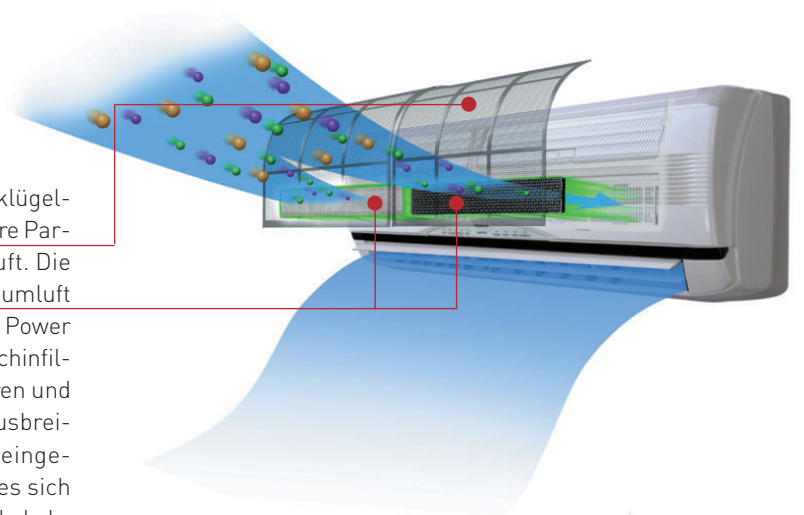
Neuer Querstromventilator für eine effizientere Luftführung und ein geringeres Betriebsgeräusch (nur ECO Power Inverter)

## Flüsterleise

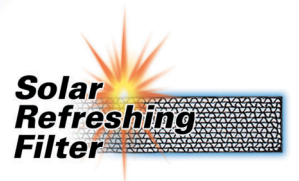
Der Schallpegel ist für Panasonic ein weiterer wichtiger Faktor, der bei der Entwicklung der Geräte eine große Rolle spielt. Die im Haus installierten Innengeräte erzeugen in der niedrigen Ventilatorstufe einen Schallpegel von nur 26 bzw. 29 dB(A) bei den Eco Power Inverter-Geräten bzw. 27 dB(A) bei den ECO Inverter Multi-Geräten. Dies entspricht in etwa dem Geräuschpegel, wie er im Lesesaal einer Bibliothek herrscht. Und damit auch Ihr Nachbar keinen Grund zur Klage hat, sind die Außengeräte ebenfalls sehr leise. Ihr Schallpegel entspricht dem eines ruhigen Büros.

## Effizientes Filtersystem

Die Inverter-Wandklimageräte verfügen über ausgeklügelte Filtersysteme. Ein **Grobstaubfilter** entfernt größere Partikel wie etwa Flusen und Fusseln aus der Raumluft. Die nachgeschalteten **Feinfilter** sind in der Lage, der Raumluft kleinste Verunreinigungen zu entziehen. Bei den Eco Power Inverter-Modellen ist einer dieser Feinfilter ein Katechinfilter, der dafür sorgt, dass im Filter festgehaltene Viren und Bakterien unschädlich gemacht werden und die Ausbreitung von Krankheitserregern über die Raumluft eingeschränkt wird. Bei dem zweiten Feinfilter handelt es sich um einen desodorierenden Filter, der Geruchspartikel abseht und so für eine geruchsneutrale Raumluft sorgt. Wenn dieser Filter in seiner Wirkung nachlässt, wird er einfach für ein paar Stunden der Sonneneinstrahlung ausgesetzt, wodurch seine Wirkungsweise wiederhergestellt wird.



(nur ECO Power Inverter)



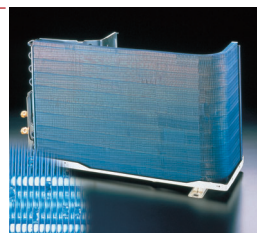
(nur ECO Power Inverter)

## ECO Power Inverter



### Ausstattungsmerkmale

- Invertergeregelter **e-scroll-Kompressor**
- Blindstromkompensation
- **„Blue Fin“-Verflüssiger** für verlängerte Haltbarkeit des Außengeräts
- **Neues Laufrad** des Außengeräts mit nur zwei Laufradschaufeln
- Antiviral und antibakteriell wirkender Katechinfilter und sonnenregenerierbarer desodorierender Filter
- Energiesparbetrieb
- Turbo-Betrieb
- Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall
- Automatischer Nachtbetrieb
- Automatische Umschaltung zwischen Kühl- und Heizbetrieb
- Sehr gut ablesbare Infrarot-Fernbedienung mit 24-Stunden-Echtzeituhr
- Abnehm- und abwaschbares Frontgitter
- Selbstdiagnose
- Stand-by-Funktion
- Kompensation von Spannungsschwankungen



**Blue Fin Condenser**

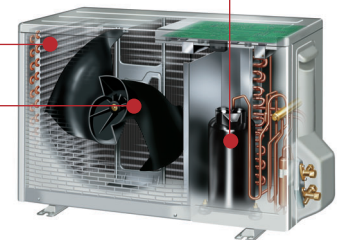
Verflüssiger mit blauen Lamellen: Der Ausschnitt zeigt eine Vergrößerung der Lamellen.



Kompakter, energiesparender und leiser Scroll-Kompressor



Das Laufrad der Außengeräte verfügt über nur zwei Laufradschaufeln. Diese erstmals eingeführte Konstruktion sorgt für einen optimierten Luftdurchsatz und reduziert zudem die Geräuschentwicklung.



Blick in das Innere eines Außengerätes

## ECO Inverter Multi



### Ausstattungsmerkmale

- Hochpräzise Inverterregelung
- Energiesparbetrieb
- Turbo-Betrieb
- Elektrostat. wirkender Feinfilter, Sonderzubehör: Katechinfilter
- Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall
- Automatischer Nachtbetrieb
- Automatische Umschaltung zwischen Kühl- und Heizbetrieb
- Sehr gut ablesbare Infrarot-Fernbedienung mit 24-Stunden-Echtzeituhr
- Abnehm- und abwaschbares Frontgitter
- Selbstdiagnose
- Stand-by-Funktion
- Kompensation von Spannungsschwankungen

Modell		CS-E9BKP CU-E9BKP5	CS-E12BKP CU-E12BKP5	CS-MVG103KE x 2 CU-MVG153KE 1 Innengerät 2 Innengeräte	
Kühlleistung <sup>1</sup>	kW	2,6 (0,6 – 3,0)	3,45 (0,6 – 4,0)	2,8 (0,7 – 3,5)	4,5 (0,9 – 4,6)
Heizleistung <sup>2</sup>	kW	3,6 (0,6 – 5,0)	4,8 (0,6 – 6,5)	4,0 (0,7 – 4,3)	5,2 (0,9 – 6,1)
Leistungszahl (COP) Kühlen/Heizen		3,71 / 4,00	3,63 / 3,81	3,64 / 3,03	3,33 / 4,06
Schallpegel <sup>3</sup> Innengerät (ni / ho) Außengerät (hoch)	dB(A) dB(A)	26 / 39 46	29 / 42 48	27 / 39 45	27 / 39 46
Entfeuchtungsleistung	l / h	1,6	2,0	1,6	2,5
Spannungsversorgung	V/Ph/Hz	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50
Leistungsaufnahme Kühlen Heizen	W	700 (115 – 880) 900 (110 – 1400)	950 (120 – 1280) 1260 (115 – 1890)	770 (250 – 1100) 1320 (215 – 1900)	1350 (255 – 1380) 1280 (220 – 1800)
Betriebsstrom (K / H)	A	3,3 / 4,0	4,4 / 5,6	3,7 / 6,35 (max. 9,9)	6,5 / 6,15 (max. 9,9)
Luftmenge (ni / mi / ho)	m³/h	390 / 486 / 594	438 / 552 / 654	420 / 456 / 498	
Kältemittelsanschluss	Gas	9,52 / 3/8	12,7 / 1/2	9,52 / 3/8	
	Flüssig	6,35 / 1/4	6,35 / 1/4	6,35 / 1/4	
Abmessungen	Innengerät (H x B x T)	275 x 799 x 210	275 x 799 x 210	279 x 799 x 190	
	Außengerät (H x B x T)	540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	540 x 780 x 289	
Nettogewicht	Innengerät	9	9	9	
	Außengerät	35	37	43	
Max. Leitungslänge	m	15	15	30 <sup>4</sup>	

<sup>1</sup> Kühlleistung bei einer Raumtemperatur (t<sub>r</sub>/t<sub>f</sub>) von 27/19 °C und einer Außentemperatur (t<sub>r</sub>/t<sub>f</sub>) von 35/24 °C.

<sup>2</sup> Heizleistung bei einer Raumtemperatur (t<sub>r</sub>) von 20 °C und einer Außentemperatur (t<sub>r</sub>/t<sub>f</sub>) von 7/6 °C.

<sup>3</sup> Der Schallpegel des Innengeräts wird in einem schalltoten Raum in 1 m Entfernung vor dem Gerät und 0,8 m unter dem Gerät gemessen.

<sup>4</sup> Die Leitungslänge muss für jedes Innengerät mindestens 3 und höchstens 25 m betragen.

Die Messungen der Kühlleistungen, Luftmengen und Schallpegel erfolgen gemäß ISO 5151.

K/H: Kühlen/Heizen

## Ersatzfilter

### ECO Power Inverter



Katechin-Feinfilter  
CZ-SF70P



Sonnenregenerierbarer  
desodorierender Filter CZ-SFD70P

### ECO Inverter Multi



Elektrostatisch wirkender  
Feinfilter CZ-SF5N



Katechinbeschichteter elektro-  
statisch wirkender Filter CZ-SFD50N

- Der Katechin-Filter wird links, der desodorierende Filter rechts eingesetzt.
- Beide Filtertypen sollten spätestens alle drei Jahre ausgewechselt werden.
- Ein Absaugen der Filter ist etwa alle 6 Monate erforderlich.
- Der desodorierende Filter sollte nach dem Absaugen zusätzlich 6 Stunden in die Sonne gelegt werden, um zu regenerieren.

- Es können beide Filtertypen verwendet werden. Ein Filtersatz enthält dabei sowohl den links als auch den rechts einzusetzenden Filter.
- Die Filter sollten etwa alle 3 Monate ausgewechselt werden.
- Es werden nur die Filtermatten ausgewechselt, die Filterrahmen werden weiter verwendet.

